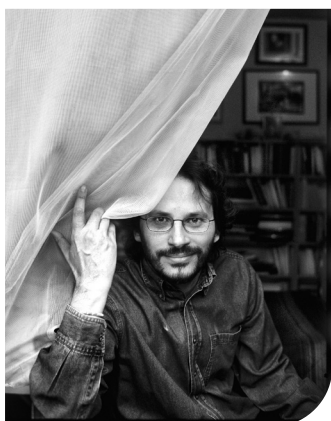


PREMIO PIERLUIGI CAPPELLO IX edizione

, . ; : » ' »
pordenonelegge.it

Cerimonia di premiazione **PORDENONE 17 SETTEMBRE 2026**



Poeta celebrato, giurato prezioso, amico caro: Pierluigi Cappello riuniva in sé per il Premio “Giuseppe Malattia della Val-lata” tutti insieme questi aspetti della nostra affezione e della nostra fiducia. E il vuoto lasciato dalla sua scomparsa ha chiamato, nove anni fa ormai, intorno alla storia del premio quei poeti e amici che con Pierluigi hanno percorso un pezzo della loro vicenda personale, quella del Friuli Venezia Giulia e di tutta Italia, insieme con la poesia degli ultimi due decenni, che egli ha rappresentato ai più alti livelli.

Sebbene l'ultimo tratto dell'itinerario di Cappello come poeta e scrittore sia segnato da opere in italiano, non solo i suoi esordi in friulano sono stati importanti per la partecipe cultura poetica di quegli anni, ma egli non ha mai smesso di interessarsi alla lingua friulana e a chi in questa lingua scriveva. Un omaggio a questo aspetto della sua opera, oggi meno rilevato, trova un senso nella realtà attuale della poesia, quando è sempre più difficile preservare autenticità di ricerca e relazione intima, vera, con le lingue minori. Queste ultime infatti, pur rimanendo vive sul piano della pronuncia, hanno dovuto accollarsi lessico e sintassi di un nuovo mondo, una volta perduta la civiltà della terra e dei borghi alla quale appartenevano. Tutta l'opera di Pierluigi dimostra precisa coscienza di questa realtà. Ed è per questo motivo che l'omaggio a Pierluigi Cappello è anche sottolineato da una giuria “militante”, che vuole incontrare poesia e non esercitazioni letterarie.

La IX edizione del Premio Cappello è stata festeggiata da numerose e notevoli pubblicazioni: un'annata generosa di belle produzioni, scorcio interessante sulla poesia dialettale di questi tempi. Tra loro, per la sezione riservata a un libro di poesia nei dialetti e nelle lingue minoritarie il premio è stato assegnato alla poetessa Giancarla Pinaffo per l'opera *Ën viaggi vers le isole Svalbard - In viaggio verso le isole Svalbard* (Interlinea, 2025). L'opera nel dialetto piemontese affronta in modo originale il messaggio della salvezza della natura dal pericolo dell'estinzione. Per la sezione dedicata a un libro di poesia per bambini e ragazzi in lingua italiana o nei dialetti e nelle lingue minoritarie il riconoscimento è andato a Silvia Vecchini, poetessa che ha una lunga pratica nel trattare la parola poetica, per la raccolta *Se tutte insieme. Poesie di madri, figlie, sorelle* (Bompiani, 2026), in cui ripercorre i temi a lei più cari, sempre in equilibrio tra il mondo dei bambini e quello degli adulti lettori.

La Giuria – Chiara Cappello, Fabio Franzin, Valentina Gasparet, Roberto Malattia, Maurizio Salvador, Christian Sinicco, Gian Mario Villalta e Giacomo Vit



I vincitori della nona edizione del Premio PIERLUIGI CAPPELLO

Premio a un libro di poesia nei dialetti e nelle lingue minoritarie



GIANCARLA PINAFFO **Èn viagi vers le isole Svalbard** **In viaggio verso le isole Svalbard**

(Interlinea edizioni, 2025)

L'opera, scritta in dialetto piemontese, affronta un tema etico urgente: la salvezza dei semi delle piante da una possibile estinzione a causa di futuri sconvolgimenti climatici o nucleari. Originale la forma poetica utilizzata dove sono i semi stessi i protagonisti di questo viaggio. Non mancano

le citazioni di personaggi illustri che danno spessore alla raccolta, e neppure uno sguardo alle assurde guerre del nostro tempo. Il viaggio infine è anche un invito alla salvaguardia dei dialetti e delle lingue minoritarie.

Giancarla Pinaffo è nata a Torino, dove attualmente risiede. Tra le sue pubblicazioni ricordiamo, nel 1997, i romanzi *Il caso Blanc* e *L'uomo delle tre locande* (Piero Manni). Del 2001 è la raccolta trilingue di poesia *Uva verde di luglio* e la raccolta di poesie in italiano *Viaggio di nozze* (Lineacultura). Nel 2005 vince il premio Città di Ischitella-Pietro Giannone con la raccolta *Dzouri ël pérax, nivoulax* (Cofine) e pubblica la plaquette *La régoula ëd li limit* (Edizioni del quartino), entrambe in francoprovenzale; *Asar për j'aventissi* (2010, Uni Service) è la sua prima raccolta di poesie in piemontese; del 2019 è *Cartoulénax. Cartoline* (Edizioni dell'Orso, Alessandria), in francoprovenzale. Suoi articoli sulla letteratura non egemone del Piemonte sono pubblicati sulla rivista "Letteratura & Società". Racconti e poesie in italiano, piemontese classico e francoprovenzale sono stati pubblicati sulle riviste "l'immaginazione", "Confronto", "Rivista Italiana di Letteratura Dialettale"; "micRomania". La sua produzione letteraria è presente all'interno di antologie e raccolte poetiche.

Premio a un libro di poesie per bambini e ragazzi in lingua italiana o nei dialetti e nelle lingue minoritarie



SILVIA VECCHINI **Se tutte insieme**

(Bompiani, 2026)

Silvia Vecchini scrive di stormi, di branchi, di famiglie di esseri umani impegnati ogni giorno nella stessa fatica di vivere. Versi che raccontano dei gesti delle mani, della materia delle cose e che si aprono a una dimensione ampia, quasi corale. In prosa o in versi liberi, ripercorre i temi che le sono più cari: l'infanzia, le antenate, l'eredità, le ombre, in un viaggio che invita ad agire avendo come voce fondamentale

l'essere "tutte insieme", spesso così difficile per le donne e che qui diventa un canto. "Mentre scrivevo pensavo a qualcosa che si alza in volo..." afferma Vecchini. *In volo*, come tanti suoi versi dedicati negli anni ai più piccoli. *In volo*, come le incantevoli illustrazioni di Sualzo, che accompagnano la raccolta.

Silvia Vecchini è autrice e poeta. Insegna Narrazione visiva al NID di Perugia e tiene corsi alla Scuola Internazionale d'illustrazione di Sarmede. Ha pubblicato romanzi per bambini e ragazzi, raccolte di poesie, albi illustrati e graphic novel con alcune delle maggiori case editrici italiane. Tra le sue pubblicazioni le raccolte di poesia edita da Topipittori, *Poesie della notte, del giorno, di ogni cosa intorno, Acerbo sarai tu, Canti dell'inizio Canti della fine* e la più recente *Tutto il mondo parla*. Con Sualzo è autrice dei graphic novel *Fiato sospeso* (Tunuè), *La zona rossa* e *21 giorni alla fine del mondo* (Prix Unicef de Littérature Jeunesse 2021), *Le parole possono tutto* (Premio Laura Orvieto 2021, Premio Liber "Miglior Libro 2021", Premio Attilio Micheluzzi 2022 "Miglior sceneggiatura") e *Del buio non ho paura* (Il Castoro). Ha pubblicato per Bompiani il libro *I bambini si rompono facilmente* e la raccolta di poesie *Se tutte insieme*. Autrice dei saggi *Una frescura al centro del petto. L'albo illustrato nella crescita e nella vita interiore dei bambini* e *C'è una poesia che ti aspetta. Pensieri e pratiche per scrivere insieme*, entrambi pubblicati da Topipittori, progetta percorsi e incontri di formazione.

Nell'ambito del Premio letterario "Giuseppe Malattia della Vallata" nel 2018 è nato il **"Premio Pierluigi Cappello"**, un ricordo del poeta friulano, scomparso nel 2017, che per alcuni anni è stato anche componente della Giuria del Premio. Un particolare e sentito omaggio alla poesia di Cappello, con una speciale attenzione al suo lavoro nella lingua al contempo ruvida e dolce della sua terra e alla sua ricerca sulle "parole bambine", con rime e filastrocche dedicate ai più piccoli.

I vincitori delle precedenti edizioni del Premio PIERLUIGI CAPPELLO

Premio a un libro di poesia nei dialetti e nelle lingue minoritarie

2018

Andrea Longega
La seconda cìcara de tè
(Ati Editore, 2017)

2019

Emilio Rentocchini
44 ottave
(Book Editore, 2019)

2020

Marcello Marciani
Revuçegne/Rovistamenti
(Puntoacapo, 2019)

2021

Nino De Vita
Il bianco della luna
(Le Lettere, 2020)

2022

Silvio Ornella
ÚA/UVA Poesie
1996-2020
(Puntoacapo, 2021)

2023

Annalisa Teodorani
S'un fiòur tra i cavéll.
Con un fiore tra i capelli
(Youcamprint, 2022)

2024

Maurizio Casagrande
Belès. 99 cante tigrigne
(Ronzani editore, 2024)

2025

Piero Marelli
I ann intrégh
(Book Editore, 2024)

Premio a un libro di poesie per bambini e ragazzi in lingua italiana o nei dialetti e nelle lingue minoritarie

2018 – ex aequo

Chiara Carminati
Viaggia verso. Poesie nelle tasche dei jeans
(Bompiani, 2018)
Azzurra D'Agostino
Piccoli amori (Fatatrac, 2018)

2019

Roberto Piumini
Le avventure di Don Chisciotte
(Mondadori, 2019)

2020

Giusi Quarenghi
Si può
(Franco Cosimo Panini, 2019)

2021

Sabrina Giarratana
Poesie nell'erba
(AnimaMundi, 2021)

2022

Bruno Tognolini
Rime Alfabete. Ventuno filastrocche per imparare a scrivere il mondo
(Salani, 2022)

2023

Valerio Magrelli
La guerra, la pace
(Rizzoli, 2022)

2024

Nicola Cinquetti
Quando la sera la luna ci parla
(Lapis, 2024)

2025

Carlo Marconi
Come d'estate il temporale
(Lapis, 2024)

Organizzazione



Comune di Barcis



Associazione Pro Barcis

In collaborazione con



fondazione
pordenonelegge.it



Circolo
culturale
Menocchio

www.premiogiussepemalattia.it

Con il sostegno di

IO SONO
FRIULI
VENEZIA
GIULIA

 Gialean

